

## ДОГОВОР

№ РД-14- 76/ 20.04.2015 г.

Днес, 20.04.2015 г., в гр. София между:

1. ЦЕНТЪР ЗА КОНТРОЛ И ОЦЕНКА НА КАЧЕСТВОТО НА УЧИЛИЩНОТО ОБРАЗОВАНИЕ, с адрес: гр. София 1113, бул. „Цариградско шосе“ № 125, бл. 5, ет. 2, ЕИК 131426401, представляван от Неда Кристанова – директор, наричан за краткост „ВЪЗЛОЖИТЕЛ“ от едната страна

и

2. „ИНФОСИСТЕМС.БГ“ ООД със седалище и адрес на управление: София 1700, ул. „проф. Хр. Данов“ № 11, вх. „Б“, ап. 22, ЕИК 200301621, представлявано от Георги Димитров Георгиев - управител, наричан за краткост „ИЗПЪЛНИТЕЛ“, от друга страна,

се сключи настоящият договор на основание чл. 14, ал.4, т. 2 и във връзка с Глава осем“а“ от Закона за обществените поръчки за следното:

### ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1.(1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извърши услугата: Техническа поддръжка за осигуряване на информационни дейности поддръжка на сайтове, структуриране и обединяване на информационни бази свързани с държавните зрелостни изпити (ДЗИ) – учебна година 2014/2015, която включва следните дейности:

1. Обновяване и 6-месечна поддръжка на информационния сайт [zamaturite.bg](http://zamaturite.bg) преписване на структурата и основните модули, актуализация на документи, форми за обратна връзка, графики и срокове, дати на изпитите, обновяване на секцията за съобщения и новини.

2. Създаване и поддръжка на служебен сайт с персонализиран достъп на училищата, Регионалните инспекторати по образованието (РИО), Център за контрол и оценка на качеството на училищното образование (ЦКОКУО) и Министерство на образованието и науката (МОН) с възможности за качване и изтегляне на файлове с бази данни от софтуера за обработка на заявлениета на зрелостниците в FDB формат, качване на търдери на софтуера имакетните файлове за попълване от училища, актуализиране на профили на училищата с възможност за персонализация (вкл. смяна на визуално представяне, пароли и др.).

3. Структуриране на регионални и централна информационни бази и създаване на двустепенна форма за оторизация и онлайн извличане на данни за училища, ученици, заявления за ДЗИ, служебни лица и зали; агрегиране на информацията, проверка за коректност на качени бази данни – за учебна година 2014/2015.

4. Създаване и поддръжка на модул за качване на изпитни материали, пароли за изпити независимост от персонализиран профил на училището; възможност за качване на множество изпитни материали и извеждане на различен дизайн на интерфейса.



служебните съобщения и вида на представените файлове; възможност за качване на произволен файл (вкл. аудио и видео) с размер до 100 мегабайта; Извеждане на служебен интерфейс с предоставяне на статистика на свалените файлове – по време, акаунт и IP адрес.

5. Създаване, настройване и поддръжка на форми с бутони за отбелязване на начало на изпит и полета за брой явили се, вкл. справки в реално време; възможност за отключване и заключване на формите на конкретно училище; създаване на административен интерфейс за следене на активността на потребителите; създаване на йерархична система (МОН, ЦКОКУО, РИО, училища) с възможност за агрегиране на данните и извеждане на обобщени справки във всеки момент; запазване на историята на процеса и възможност за анализ на лог файлове, нива на достъп, IP адреси и друга служебна информация;

6. Създаване на функционалност за обединяване на информационни бази от РИО с разпределението на ученици, служебни лица и бази данни с допуснатите и недопуснатите, предоставяне на възможност за ъпдейт на обединената база на ниво РИО, възможност за отключване и заключване на обединената база за конкретно РИО.

7. Изготвяне на модул за справки за броя заявили държавни зрелостни изпити за учебна година 2014/2015 по всички предмети – съответно по области, предмети, училища; възможност за автоматизирано извеждане на справка за деца със специални образователни потребности (СОП), вкл. по области и населени места.

8. Създаване на модул за динамичен експорт на данните с училища, ученици и изпити към стандартен DB формат с оглед многократното му използване – за планиране на изпитни материали, в софтуер за обработка на бланки, в софтуер за анализ на резултати и др.;

9. Създаване на агрегиран модул, включващ база данни с оценките на учениците за всяко РИО, генериране на общи протоколи за училищата; изготвяне на официални протоколи/листинги с всички оценки от ДЗИ учебна година 2014/2015 по ученици.

## ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл.2.(1) Цената на договора е 64 750 /шестдесет и четири хиляди седемстотин и петдесет/ лева без ДДС, ДДС в размер на 12 950 /дванадесет хиляди деветстотин и петдесет/ лева или общата стойност на договора 77 700 /седемдесет и десем хиляди и седемстотин/ лева.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** осъществява плащането в срок от 10 дни от датата на подписване на протокол за приемане на изпълнението на задълженията по чл. 1 и след приключване на сесия август-септември на ДЗИ за учебна година 2014/2015 г. срещу представяне на фактура, издадена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

(3) В процеса на изпълнение на услугата общата стойност на договора не подлежи на промяна.

(4) Дължимите суми се превеждат по банковата сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**,

BIC код: CECBBGSF

IBAN: BG34 CECB 9790 1096 6677 00



## СРОК НА ДОГОВОРА

Чл. 3. (1) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ УСЛУГАТА**, предмет на договора, за целия период на държавни зрелостни изпити 2014/2015 г. като изпълнението на всички операции, предоставени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, се осъществяват само при условие, че до тях е осигурен свободен достъп на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(2) За краен срок за изпълнение на настоящия договор се счита приключване на държавните зрелостни изпити сесия август – септември на учебната година 2014/2015, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поема ангажимента за точно, качествено, своевременно и отговорно предоставяне на УСЛУГАТА за целия период на договора.

## ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 4. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава:

1. да оказва съдействие на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за получаване на необходимата информация, доколкото това е необходимо за изпълнение на задълженията му по този договор.

2. да подпише приемно-предавателен протокол при приключване на УСЛУГАТА и приемане на работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

3. да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** уговореното възнаграждение, съобразно условията на настоящия договор.

4. да предостави на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** телефони и e-mail адреси за връзка със съответните длъжностни лица свързани с всеки етап от изпълнението на УСЛУГАТА.

Чл. 5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

1. да контролира изпълнението на поетите от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** договорни задължения. Указанията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в изпълнение на това му правомощие са задължителни за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, доколкото не пречат на неговата самостоятелност и не излизат извън рамките на договореното;

2. да иска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да изпълни възложената работа в срок и без отклонения от възложеното.

Чл. 6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

1. да извърши възложената работа професионално, качествено и според изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

2. да осигури свои представители за обезпечаване на УСЛУГАТА за целия период на договора.;

3. да предостави на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** телефони и e-mail адреси за непрекъсната връзка с дината, обслужващи УСЛУГАТА, от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.



4. да обучава, консултира и оказва съдействие на място на представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за срока на договора.

5. да отстранява всички недостатъци в рамките на срока на договора за своя сметка.

6. да не разгласява и да не разпространява каквато и да е било информация, предоставена от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и станала известна, във връзка и по повод изпълнението на настоящия договор.

7. да предостави програмния код на посочения софтуер на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и правото да доработва и развива системата, включително чрез добавяне на нови модули и функционалности.

Чл. 7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

1. да изисква от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимото съдействие във връзка с предоставяне на УСЛУГАТА;

2. да изисква от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** приемане на работата, когато тя е извършена според договорените условия;

3. да получи уговореното в този договор възнаграждение.

### **ОТГОВОРНОСТИ И НЕУСТОЙКИ**

Чл. 10. При забавяне изпълнението на задълженията по този договор неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,5 % от договорената между страните цена за всеки просочен ден, но не повече от 10% общо.

Чл. 11. При неизпълнение на договора неизправната страна дължи неустойка в размер на неизпълнената част (вкл. и до 100% от стойността на договора).

### **ОБЩИ УСЛОВИЯ, ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

Чл. 12. Този договор може да бъде изменян и допълван само по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма.

Чл. 13. Настоящият договор се прекратява:

1. с изпълнение и приемане на възложената работа с протокол;

2. по взаимно съгласие между страните, изразено писмено;

Чл. 14. Настоящият договор може да бъде развален при доказана вина на една от страните, като невиновната страна има право на обезщетение за неизпълнение на договора.

Чл. 15. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали договора еднострочно в случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълнява задълженията си в срок и при условията на настоящия договор.



Чл.16. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приемат като неразделна част от настоящия договор следните приложения:

1. Технически изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
2. Предложение за изпълнение на поръчката (Техническа оферта) на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
3. Предлагана цена (Ценова оферта) на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

Всички спорове, възникнали при тълкуването и изпълнението на този договор се решават по споразумение между страните, а когато се окаже невъзможно – по реда на ГПК.

За неуредените с този договор въпроси се прилага законодателството за Република България.

Настоящият договор се подписва в два еднообразни екземпляра – по един за всяка от страните.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:  
НЕДА КРИСТАНОВА



ИЗПЪЛНИТЕЛ:  
ГЕОРГИ ГЕОРГИЕВ



ДО  
ЦЕНТЪР ЗА КОНТРОЛ И  
ОЦЕНКА НА КАЧЕСТВОТО НА  
УЧИЛИЩНОТО ОБРАЗОВАНИЕ

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: ."ИНФОСИСТЕМС.БГ" ООД

(наименование на участника)

ЕИК/БУЛСТАТ .200301621 със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. Проф. Христо Данов 11, вх.Б, ап.22, данъчна регистрация ИН по ДДС № BG200301621, тел. 0899512951, e-mail info@infosystems.bg представлявано от Георги Димитров Георгиев

в качеството му на управител.

**УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,**

Представяме настоящото техническо предложение за изпълнение на поръчката с предмет **Техническа поддръжка за осигуряване на информационни дейности – поддръжка на сайтове, структуриране и обединяване на информационни бази – свързани с държавните зрелостни изпити (ДЗИ) – учебна година 2014/2015**, като предлагаме да изпълним поръчката, съгласно техническата спецификация на Възложителя при следните условия:

1. Приемаме да изпълним поръчката в срок от 30 дни от датата на сключване на договор.
2. Приемаме да изпълним поръчката съгласно всички изисквания на Възложителя, посочени в документацията за участие по настоящата обществена поръчка.

Взели сме под внимание всички изисквания в приложеното техническо задание.

Техническото ни предложение включва:

1. Обновяване и 6-месечна поддръжка на информационния сайт zamaturite.bg – преписване на структурата и основните модули, актуализация на документи, форми за обратна връзка, графики и срокове, дати на изпитите, обновяване на секцията за съобщения и новини.
2. Създаване и поддръжка на служебен сайт с персонализиран достъп на училищата, РИО и МОН с възможности за качване и изтегляне на файлове с бази данни от софтуера за обработка на заявлениета на зрелостниците в FDB формат, качване на ъпдейти на софтуера и макетните файлове за попълване от училища, актуализиране на профили на училищата с възможност за персонализация (вкл. смяна на визуално представяне, пароли и др.).

3. Структуриране на регионални и централна информационни бази и създаване на двустепенна форма за оторизация и онлайн извлечане на данни за училища, ученици, заявления за ДЗИ за септемврийска сесия, служебни лица и зали; агрегиране на информацията, проверка за коректност на качени бази данни.

4. Създаване и поддръжка на модул за качване на изпитни материали, пароли за изпити в зависимост от персонализиран профил на училището; Възможност за качване на множество изпитни материали и извеждане на различен дизайн на интерфейса, служебните съобщения и вида на представените файлове; Възможност за качване на произволен файл (вкл. аудио и видео) с размер до 100 мегабайта; Извеждане на служебен интерфейс с предоставяне на статистика на свалените файлове – по време, акаунт и IP адрес.

5. Създаване, настройване и поддръжка на форми с бутони за отбелязване начало на изпит и полета за брой явили се, вкл. справки в реално време; Възможност за отключване и заключване на формите на конкретно училище; Създаване на административен интерфейс за следене на активността на потребителите; Създаване на йерархична система (МОН, РИО, училища) с възможност за агрегиране на данните и извеждане на обобщени справки във всеки момент; Запазване на историята на процеса и възможност за анализ на лог файлове, нива на достъп, IP адреси и друга служебна информация;

6. Създаване на функционалност за обединяване на информационни бази от РИО с разпределението на ученици, служебни лица и бази данни с допуснатите и недопуснатите, предоставяне на възможност за тъпдейт на обединената база на ниво РИО, възможност за отключване и заключване на обединената база за конкретно РИО.

7. Изготвяне на модул за справки за броя заявили държавни зрелостни изпити (ДЗИ) по всички предмети – съответно по области, предмети, училища; Възможност за автоматизирано извеждане на справка за деца със специални образователни потребности (СОП), вкл. по области и населени места.

8. Създаване на модул за динамичен експорт на данните с училища, ученици и изпити към стандартен DB формат с оглед многократното му използване – за планиране на изпитни материали, в софтуер за обработка на бланки, в софтуер за анализ на резултати и др.;

9. Създаване на агрегиран модул, включващ база данни с оценките на учениците за всяко РИО, генериране на общи протоколи за училищата; изготвяне на официални протоколи/листинги с всички оценки от ДЗИ по ученици;

Системата ще позволява едновременна работа на минимум 2500 потребители (училища и РИО). Тя е регистрирана в рамките на мрежата на Министерството на образованието и науката, като за хостинг се ползва сървър и интернет ресурси на Министерството на образованието и науката;

- Системата е програмирана като уеб базирано приложение, което се отваря от всеки компютър, свързан с интернет, с помощта на уеб браузър;
- Системата поддържа работа с основните уеб браузъри – интернет браузери Internet Explorer версия 8 и следващи, Mozilla Firefox версия 3.6 и следващи, Safari версия 3 и следващи и Chrome версия 10 и следващи, Opera версия 10 и следващи;
- Системата може да работи под Windows Server 2008/2012;
- Системата използва библиотеки за четене Interbase 6/7.5 и Firebird 1.5/2.0 бази данни;
- Системата използва система за управление на бази данни MS SQL 2008;
- Системата поддържа език на клиентско ниво - JavaScript с цел опростяване на ползваемостта;
- Системата осъществява асинхронен обмен на данни между клиента и сървъра – AJAX;
- Системата има възможности за директно генериране на Word и Excel файлове;
- Използва се протокол за обмен на структурирана информация при имплементацията на уеб услуги - WSDL 1.1;
- С цел защита на личните данни се използва протокол за криптиране на връзката – HTTPS;
- Има налична връзка с SMTP сървър за изпращане на имейли.

Срок за изработване – 30 работни дни.

Срок за гаранционна поддръжка – 6 месеца от предаването на изработеното.

Срок на валидност на офертата – 90 дни.

Дата: 07.04.2015

Подпис и печат: .....

/.....Георги Георгиев...../

(име и длъжност)



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: ."ИНФОСИСТЕМС.БГ" ООД

(наименование на участника)

ЕИК/БУЛСТАТ .200301621 със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. Проф. Христо Данов 11, вх.Б, ап.22, данъчна регистрация ИН по ДДС № BG200301621, тел. 0899512951, e-mail info@infosystems.bg представлявано от Георги Димитров Георгиев в качеството му на управител.

### УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

Нашето ценово предложение за участие в избор на изпълнител за обществена поръчка чрез публична покана с предмет: **Техническа поддръжка за осигуряване на информационни дейности – поддръжка на сайтове, структуриране и обединяване на информационни бази – свързани с държавните зрелостни изпити (ДЗИ) – учебна година 2014/2015** е, както следва:

1. Обща цена в размер на **64 750 лв.** (шестдесет и четири хиляди седемстотин и петдесет лева) без ДДС, **77 700 лв.** (седемдесет и седем хиляди и седемстотин лева) с ДДС.
2. Цената включва всички разходи по техническата поддръжка за осигуряване на информационните дейности свързани с държавните зрелостни изпити (ДЗИ) за учебна година 2014/2015.

Срок на валидност на офертата – 90 дни.

Дата: 07.04.2015 г.

Подпись и печать: .....

/.....Георги Георгиев - управител..../  
(име и длъжност)



Н.Велев

Георги Георгиев